

8.91

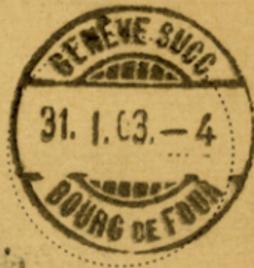
38638



Postkarte.

Postale. — Cartolina postale.

Nur für die Adresse.



Côté réservé à l'adresse.

Lato riservato all'indirizzo.

Herrn Dr Ignaz Goldziher
 Propädeutiker an der Universität

VII Budapest Hongrie

Hollò utca, 4

IX 02 — 8,256,000

MAGYAR
 TUDOMÁNYOS AKADÉMIA
 KÖNYVTÁRA

Lieber Freund Prof. 1. Bron. du Vin 31 Jan. 03.

Beim Bearbeiten des Index zum Corpus Stone
ich auf manche Eulogie, die als unübersetzt
mir nicht ganz klar geworden ist. (gehört)

So heute, nach 'البحر', die Eulogie

أحسن أو كآفة أو لا خير

'ägibah und Khitām haben wohl hier

den beiden Worten gemeinschaftlichen Sinn

von Ausgang, terminus, oder ähnlich

doch ist mir der Sinn im Zusammenhang

mit hidjrah nicht recht klar

[cf. Corpus n^o 216, 278 und 473

wo es heißt عاقبة أحسن النبوة

in 278 ist jedenfalls auch البحر

zu ergänzen). — Was denkst du

davon? Sind die Ausdrücke aus

der Literatur landläufig? —

Wie geht es bei euch? und mit der

Arbeit? Hier alles in Ordnung, nur

bin ich jetzt mit localer Archaeologie

so beschäftigt, dass die Orientalia

darunter leiden Dein Freund NB.